

Zeitschrift: Heimatschutz = Patrimoine
Herausgeber: Schweizer Heimatschutz
Band: 87 (1992)
Heft: 1

Rubrik: Der Leser meint

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

den Wahrnehmungsgewohnheiten abhängt oder wie Städtebau immer wieder bemüht war, gesellschaftliche Defizite über den Entwurf auszugleichen. Für den Profi und den Laien eine bereichernde und lohnenswerte Lektüre.

Michael Koch: «Städtebau in der Schweiz», herausgegeben vom ORL-Institut der ETH Zürich als Bericht Nr. 81, Verlag der Fachvereine, 370 Seiten, 318 Seiten mit zahlreichen Abbildungen, broschiert, Fr. 46.50.

Schweiz im Umbruch

pd. Wohl in keiner Phase der Geschichte unseres Landes hat sich der Lebensraum so rasch und radikal verändert wie in diesem Jahrhundert. Bevölkerungswachstum, Motorisierung und technischer Fortschritt haben zu einem tiefgreifenden Wandel im äusseren Erscheinungsbild von Siedlung und Landschaft geführt. Die Dynamik in der Siedlungsentwicklung der letzten Jahrzehnte wurzelt in der Regel weit zurück in der Vergangenheit. Vollzogen sich die Veränderungen aber früher noch relativ gemächlich und organisch, so erfolgen sie seit einigen Jahrzehnten beschleunigt und weiträumig. Für den einzelnen sind sie



Metamorphose eines Strassenzuges aus «Schweiz im Umbruch»: Oben 1918 (Bild Eidg. Archiv für Denkmalpflege), unten 1991 (Bild Goll).

La métamorphose d'une avenue (tiré de «La Suisse en mutation»): en haut, 1918: en bas, 1991.

heute in ihrem Ausmass daher kaum mehr zu überblicken. Mit seiner neuesten Publikation «Schweiz im Umbruch» will das Bundesamt für Raumplanung über diesen Wandel im Gesicht unseres Landes informieren. Sie tut dies für einmal nicht in der üblichen Sprache der Raumplanung – mit Plänen und Tabellen –, sondern mit Fotos von gestern und heute. Dabei will die Broschüre nicht einfach nur ein unterhaltsames Fotoalbum sein. Mit dem Seitenblick auf Bilder der Vergangenheit soll auch nicht in billiger Nostalgie gemacht werden, blind gegenüber neuen und veränderten Bedürfnissen unserer modernen Zeit. Anhand einer Reihe von ausgewählten Fallbeispielen will die Publikation vielmehr bewusstmachen, welche grosse Bedeutung der Raumplanung für eine qualitätsvolle Anpassung historisch gewachsener und neuer Siedlungen an moderne Anforderungen zu kommt.

Marco Badilatti: «Schweiz im Umbruch – Eine vergleichende Darstellung über die Siedlungsentwicklung zwischen 1920 und 1991», Herausgeber Bundesamt für Raumplanung, zu beziehen bei der EDMZ, Bern, 12 Franken.

DER LESER MEINT

Gefahren der Bau-Verdichtung

Immer mehr geistert das Gespenst der Wohnzonen-Verdichtung umher. Es wird uns als Patentlösung angepriesen, um den Wohnungsbedarf zu befriedigen, ohne die Bauzonen vergrössern zu müssen. Dabei werden allerdings die schwerwiegenden Nachteile verschwiegen, und damit wird offensichtlich auf die Naivität und Unwissenheit der Stimmbürger spekuliert. Verdichtung heisst doch Verkleinern bis zur Vernichtung von Grünflächen zwischen den Häusern. Verdichtung bedeutet auch ein Näherücken aller nachbarlichen Hauswände an die eigenen Fenster. Verdichtung bedeutet Aufstockung der Häuser und damit weniger Lichteinfall. Es ist unglaublich, dass die nun Jahrzehntelang gefeierten Errungenschaften von Luft, Licht und Sonne in durchgrünten Siedlungen jetzt plötzlich nicht mehr gelten sollen. Man nimmt in Kauf, dass durch die Vermehrung von Wohnraum

bisher gesunde Wohn- und Lebensverhältnisse ruiniert und in frühere Zustände zurückgebracht werden, die man überwunden glaubte. Die Flucht der zu Dauer-Dichtestress verurteilten Menschen an Wochenenden aus den noch mehr verbetonierten Häusermeeren würde noch zunehmen. Der Bedarf an Ferienhäusern in den Bergregionen und der Ruf nach Ausbau der alten Bauernhäuser zu Zweitwohnungen würde ebenfalls zunehmen, wie auch die Flucht der Begrüter in ländliche Wohngegenden, wo dann immer neue und grössere Einfamilienhauszonen geschaffen würden. Dazu kommt, dass jede zusätzlich angesiedelte Familie ja auch ihre Autos benötigt, so dass der Strassenverkehr im gleichen Massen verdichtet würde. Noch grössere Stauungen und noch lautere Rufe nach mehr und breiteren Strassen wären die Folge. Alle bisher schon ungelösten Probleme von Luft-, Wasser- und Bodenvergiftung würden noch unlösbarer. Diese Probleme kön-

nen niemals durch eine Angebotsvermehrung, sondern nur durch eine Stabilisierung gelöst werden. Es ist offensichtlich, dass das seit Kriegsende übertriebene Wachstum von Industrie-, Gewerbe- und Dienstleistungsbetrieben zu viele Arbeitsplätze anbietet, die unser Land zusammen mit der Mobilität einer ökologischen Katastrophe entgegentreiben und im gleichen Massen auch unsere Lebensqualität zerstören. Der vermeintliche Wohlstand ist längst zu einem Notstand geworden. Wo über eine Bauverdichtung gesprochen wird, darf es also nicht darum gehen, einer völlig aufgeblähten Bauindustrie einfach weiter Umsatz zu beschaffen. Ebensowenig darf es das Ziel sein, immer mehr Raum für immer mehr Menschen zu schaffen. Beides würde eine unverantwortliche ökologische Übernutzung des Lebensraumes bedeuten. In beiden Fällen würden die Erholungsräume zerstört, was die Volksgesundheit mit Sicherheit belasten würde. Die ständige Zunahme der Sucht- und Nerven-

krankheiten ist ein Beweis dafür. Wer die ökologischen Zusammenhänge auf dieser Welt sieht, kommt nicht um die Erkenntnis herum, dass die Einwohnerzahl und der Industrialisierungsgrad eine obere Verträglichkeitsgrenze haben. Wo man aber Kehricht und Sondermüll exportieren und Energie und Nahrungsmittel in grösserem Umfang importieren muss, ist diese Grenze längst überschritten.

Aus gesundheitlicher Sicht für Mensch und Natur darf deshalb nur ein Abtausch von Verdichtung gegen Auszonung in Frage kommen. Das heisst: in gleichem Massen, wie in einem Quartier verdichtet würde, müsste anderswo in derselben Gemeinde bisher eingezontes Land wieder ausgezont werden. Logischerweise müsste der Landeigentümer, dessen Grundstück mit der Verdichtungserlaubnis aufgewertet wird, den dadurch erzeugten Mehrwert jenem Landbesitzer vergüten, dessen Land ausgezont wird.

Paul Furrer, Schlieren